

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 246

Volume 38

13 October 1995

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Commission Regulation (EC) No 2399/95 of 12 October 1995 amending the indicative ceilings fixed by Regulation (EEC) No 1112/93 in the framework of the supplementary trade mechanism for trade with Spain in the beef and veal sector** 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2400/95 of 12 October 1995 amending Regulation (EC) No 1223/94 laying down special detailed rules for the application of the system of advance fixing certificates for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and amending Regulation (EC) No 2476/94** 3
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2401/95 of 12 October 1995 amending Regulation (EEC) No 1274/91 introducing detailed rules for implementing Council Regulation (EEC) No 1907/90 on certain marketing standards for eggs** 6
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2402/95 of 12 October 1995 introducing preventive distillation as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 for the 1995/96 wine year** 8
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2403/95 of 12 October 1995 fixing the production levies and the coefficient for calculating the additional levy in the sugar sector for the 1994/95 marketing year** 10
- Commission Regulation (EC) No 2404/95 of 12 October 1995 amending the import duties in the cereals sector 12
- Commission Regulation (EC) No 2405/95 of 12 October 1995 fixing the export refunds on milk and milk products 15
- Commission Regulation (EC) No 2406/95 of 12 October 1995 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice 26

Commission Regulation (EC) No 2407/95 of 12 October 1995 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	29
Commission Regulation (EC) No 2408/95 of 12 October 1995 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	31
Commission Regulation (EC) No 2409/95 of 12 October 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	33
Commission Regulation (EC) No 2410/95 of 12 October 1995 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	35
Commission Regulation (EC) No 2411/95 of 12 October 1995 suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal	37
Commission Regulation (EC) No 2412/95 of 12 October 1995 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	38

Corrigenda

- * **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2305/95 of 29 September 1995 establishing detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part, and Estonia, Latvia and Lithuania, of the other part (OJ No L 233 of 30. 9. 1995)** 43
- * **Corrigendum to Commission Decision 95/300/EC of 26 July 1995 amending Decision 94/887/EC derogating from prohibitions relating to African swine fever for certain areas in Spain and repealing Council Decision 89/21/EEC (OJ No L 184 of 3. 8. 1995)** 43

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2399/95

of 12 October 1995

amending the indicative ceilings fixed by Regulation (EEC) No 1112/93 in the framework of the supplementary trade mechanism for trade with Spain in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 83 and 85 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1112/93 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3083/94 ⁽²⁾, fixes the indicative ceilings for imports of live animals of the bovine species from the Community as constituted on 31 December 1985 for the fifth and sixth two-month periods of 1995;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2275/95 ⁽³⁾ provisionally suspends the issuing of STM licences for live animals of the bovine species as an interim protective measure; whereas in view of the foreseeable trend on the Spanish market and as a definitive measure pursuant to Articles 85 (3) of the Act of Accession the indicative ceiling fixed for the fifth and sixth two-month periods of 1995 should be raised;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Annex I to Regulation (EEC) No 1112/93 is hereby replaced by the Annex hereto.
2. Applications for STM licences may be re-submitted from the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 113, 7. 5. 1993, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 232, 29. 9. 1995, p. 1.

ANNEX

ANNEX I

Group	CN code	Description	Indicative ceiling 1995
1	0102 90	Live animals of the bovine species other than pure-bred breeding animals and animals for bullfights (head)	495 000 head of which : January/February : 70 000 March/April : 80 000 May/June : 80 000 July/August : 65 000 September/October : 100 000 November/December : 100 000

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2400/95
of 12 October 1995**

amending Regulation (EC) No 1223/94 laying down special detailed rules for the application of the system of advance fixing certificates for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and amending Regulation (EC) No 2476/94

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3448/93 of 6 December 1993 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products⁽¹⁾, in particular the first subparagraph of Article 8(3) and Article 20 thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾ amended the provisions applicable to trade arrangements for agricultural products referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1222/94⁽³⁾; whereas in particular, as regards these agricultural products, non-compulsory advance fixing is provided for only in respect of exports in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty; whereas the detailed rules must be drawn up in accordance with the procedure laid down in Article 16 of Regulation (EC) No 3448/93;

Whereas, in order to ensure proper management of the amounts which may be granted, certificates should only be issued after a period for consideration and the information to be notified to the Commission and the method to be used for that notification should be specified;

Whereas applications for advance fixing certificates involving moderate quantities of basis products do not pose serious risks to the forecasts of expenditure during a budgetary year;

Whereas an application for advance fixing at the beginning of a budgetary year has the same potential effect on overall expenditure in that year as an application lodged at the end of the year; whereas the issue of certificates should, therefore, be subject to the same rules throughout the year;

Whereas quantities exported as international food aid within the meaning of Article 10(4) of the Uruguay Round Agreement on Agriculture should be identified;

Whereas the guarantee rates applicable to applications for certificates should be fixed;

Whereas the certificates issued under Commission Regulation (EC) No 1268/95⁽⁴⁾ are subject to prior verifica-

tion; whereas for those certificates the obligation to make an export declaration by 13 October 1995 at the latest should not, therefore, be maintained for the products or goods covered by the rules laid down in either Article 4 or 5 of Regulation (EEC) No 565/80⁽⁵⁾;

Whereas Regulation (EC) No 1268/95 lays down that in the case of invitations to tender issued in third countries the deadline of 13 October 1995 no longer applies; whereas it should, therefore, be possible to replace certificates with that deadline;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for horizontal questions concerning trade in processed agricultural products not listed in Annex II to the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Commission Regulation (EC) No 1223/94⁽⁶⁾ is amended as follows:

1. The text of Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

This Regulation lays down, with respect to certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, special detailed rules for the application of the system of advance fixing certificates referred to in Article 5(2) of Regulation (EC) No 1222/94.'

2. The text of Article 3(1) is replaced by the following:

'1. Applications for certificates shall be submitted in accordance with the conditions laid down in Article 15 of Regulation (EEC) No 3719/88.'

3. Point (c) of Article 3(2) is deleted. The following paragraphs are added to the same Article:

⁽¹⁾ OJ No L 318, 20. 12. 1993, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 3. 6. 1995, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 33.

'3. Certificates shall be issued on the fifth working day following the day on which the application is lodged unless special measures are taken during the intervening period.

The measures referred to in the previous subparagraph shall be the suspension of the advance fixing of refunds, the rejection of some or all applications, the acceptance of some or all applications or the revision of rates of refund.

In the event of acceptance by the Commission of some or all of the applications, the certificates shall be issued before the five working days referred to in the first subparagraph have elapsed.

The competent authority shall advise the applicant without delay in the event of a revision of the rate of refund for the basic product for which the advance fixing certificate has been requested. The applicant may either withdraw the application, in which case the competent authority should release the security without delay, or accept the issue of the certificate at the revised rate of refund.

If the interested party does not respond, at the latest by the third working day following publication of the revised rate of refund, that party shall be deemed to have withdrawn the application for advance fixing.

4. By way of derogation from paragraph 3 certificates relating to applications for quantities lower than 20 tonnes in the case of butter (PG 6), 40 tonnes for other milk products and for products from the sugar and egg sectors and 200 tonnes in the case of other products shall be issued immediately, unless measures taken pursuant to Article 5 (3) of Regulation (EC) No 1222/94 provide otherwise.

5. Where use is made of the derogation provided in paragraph 4, the interested party may not lodge more than one application for each basic product on any one day with the same competent authority.'

4. In Article 4 (1), the first subparagraph is replaced by the following:

'1. The certificate shall be valid from its date of issue in accordance with the following:

- for products covered by the common organization of the markets in cereals, rice and eggs, until the end of the fifth month following that of issue, and
- for products covered by the common organization of the market in milk and milk products, until the end of the sixth month following that of issue, except for certificates issued for butter with a fat content of 82 % by weight (PG 6), which shall be valid until the end of the third month following that of issue.

For the purpose of determining its period of validity, the certificate shall be deemed to have been issued on the day on which the application was lodged; and this

day is included in the period of validity of the certificate.'

The last sentence of this paragraph is deleted.

5. Articles 6 to 8 are replaced by the following Articles:

Article 6

Box 20 of the application for certificates and of certificates for food aid operations within the meaning of Article 10 (4) of the Agreement shall contain one of the following indications:

"Certificado GATT — Ayuda alimentaria"

"GATT-attest — Fødevarehjælp"

"GATT-Bescheinigung — Nahrungsmittelhilfe"

"Πιστοποιητικό ΓΣΔΕ — Επισιτιστική βοήθεια"

"GATT certificate — food aid"

"Certificat GATT — Aide alimentaire"

"Titolo GATT — Aiuto alimentare"

"GATT-certificaat — Voedselhulp"

"Certificado GATT — Ajuda alimentar"

"GATT-todistus — Elintarvikeapu"

"GATT-licens — Livsmedelsbistånd".

The provisions of Article 3 (3) shall not apply to such certificates.

Article 7

By way of derogation from Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 3719/88, where a certificate is returned to the issuing body before the end of its period of validity, the security forfeit pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 3719/88 shall be reduced by 40 %.

Article 8

Member States shall notify the Commission:

- every Tuesday and Friday of the applications for certificates for each basic product or the absence of such applications, registered up to the working day preceding the notification and;
- before the 15th of each month;
 - of the quantities for which certificates have been returned unused in the course of the preceding month, and
 - of the certificates issued in the course of the preceding month, as referred to in Article 6.

The notifications shall distinguish between the certificates referred to in Article 3 (4) and the certificates subject to a maximum waiting period of five days referred to in Article 3 (3).'

6. In Article 9 the amounts of security are amended as follows:

- milk powder: ECU 2,50 is replaced by ECU 3;
- butter: ECU 5 is replaced by ECU 6;
- eggs: ECU 1,70 is replaced by ECU 2,1;
- products covered by Regulation (EEC) No 1766/92 (Cereals) or (EEC) No 1418/76 (rice), ECU 0,50 is replaced by ECU 0,80 for the products covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and by ECU 2,1 for the products covered by Regulation (EEC) No 1418/76;
- products covered by Regulation (EEC) No 1785/81 (sugar): ECU 4,5.

Article 2

Commission Regulation (EC) No 2476/94⁽¹⁾ is amended as follows:

1. The text of Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

The validity of advance fixing certificates requested before 13 October 1995 pursuant to Regulation (EC) No 1223/94 whose period of validity following the application of Article 4 of that Regulation goes beyond 15 October 1995 shall be limited to 13 October 1995.'

2. The text of Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

Products or goods which on 13 October 1995 are covered by one of the arrangements referred to in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 565/80 and which have been the subject of advance fixing of the refund on the basis of certificates issued pursuant to Regulation (EC) No 1223/94 shall be subject on that date to the export declaration within the meaning of Article 30 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87.'

3. The following subparagraph is added to paragraph 3a:

'An interested party in possession of an advance fixing certificate valid until 13 October 1995, who under the preceding paragraph has the period of validity of this certificate extended may request a replacement certificate for the remaining quantity. The validity of this replacement certificate shall not extend beyond the date on which the first certificate would have been valid in the absence of the provisions of Article 1.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 1 shall apply with effect from 16 October 1995 and Article 2 shall apply immediately.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 264, 14. 10. 1994, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2401/95

of 12 October 1995

amending Regulation (EEC) No 1274/91 introducing detailed rules for implementing Council Regulation (EEC) No 1907/90 on certain marketing standards for eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1907/90 of 26 June 1990 on certain marketing standards for eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3117/94⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1274/91⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 786/95⁽⁴⁾, lays down the necessary provisions for the implementation of marketing standards;

Whereas, in view of certain current commercial practices and regarding the case of the optional use of indications relating to types of farming, there is a need to include the battery system among the optional indications of labelling;

Whereas Council Directive 88/166/EEC of 7 March 1988 laying down minimum standards for the protection of laying hens kept in battery cages⁽⁵⁾, defines the battery system and establishes Community measures necessary for the protection of laying hens; whereas the mentioned Directive allows stricter national technical measures;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat and Eggs has not delivered an opinion within the time limit set by the chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1274/91 is hereby amended as follows:

1. Article 18 is amended as follows:

— the following point (e) is inserted in paragraph 1:

(e) Huevos de gallinas criadas en batería	batería
Æg fra burhøns	Buræg
Eier aus Batteriehaltung	Batterie

Αυγά κλωδοστοιχίας	κλωδοστοιχία
Eggs from caged hens	cage production
Œufs de poules élevées en batterie	Batterie
Uova di galline allevate in batteria	batteria
Batterij-eieren	Batterij
Ovos de galinhas criadas em bateria	Bateria
Häkkikanalassa tuotettuja munia	häkkikanalasta
Ägg från burhøns	burhøns.';

— the following paragraph 7a is inserted:

'7a. The provisions of paragraphs 2 to 6 do not apply when the term referred to in paragraph 1 (e) is used.'

— paragraph 8 is replaced by the following:

'8. The provisions of paragraphs 1 to 7 shall apply without prejudice to national technical measures going beyond the minimum requirements set out in Annex II, which are applicable only to producers of the Member State concerned, provided that they are compatible with Community law and are in conformity with the common marketing standards for eggs.'

2. Annex II is amended as follows:

— The title is replaced by the following:

'Minimum criteria to be met by poultry enterprises producing eggs as referred to in Article 18 (1) (a), (b), (c), (d) and (e)';

— The following point (e) is inserted:

(e) Eggs in small packs bearing the words "Eggs from caged hens" must be produced in poultry enterprises in which is used the "Battery system" provided for in Council Directive 88/166/EEC.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 173, 6. 7. 1990, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 330, 21. 12. 1994, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 121, 16. 5. 1991, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 7. 4. 1995, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1988, p. 83.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2402/95

of 12 October 1995

introducing preventive distillation as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 for the 1995/96 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1544/95 ⁽²⁾, and in particular Article 38 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2721/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2181/91 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for voluntary distillation, as provided for in Articles 38, 41 and 42 of Regulation (EEC) No 822/87; whereas Commission Regulation (EC) No 1848/95 ⁽⁵⁾ fixes the prices, the aid and certain other factors applicable to preventive distillation for the 1995/96 wine year;

Whereas, in view of the foreseeable situation on the market, the harvest forecast and the level of end-of-year-stocks, the quantities eligible should be fixed at levels which, in combination with the other distillation measures for the wine year, will enable the market to be stabilized, without, however, exceeding the quantities compatible with sound management of the market; whereas, for that purpose, an overall quantity should be fixed for Community production regions eligible for preventive distillation at 6 300 000 hl of table wine, and that quantity should be broken down per region;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 441/88 of 4 February 1988 laying down detailed rules for applying compulsory distillation as referred to in Article 39 of Council Regulation (EEC) No 822/87 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2587/94 ⁽⁷⁾, delimits the Community wine-producing regions;

Whereas, if the overall quantity applied for per region exceeds the quantity specified in the Regulation, provision should be made for a rapid notification of the Member States in order to fix a single reduction rate, per

region, for the quantities of table wine or of wine suitable for yielding table wine which may be delivered to the distilleries;

Whereas, for the proper administration of the quantities in question, it is necessary to derogate from the special measures laid down in Regulation (EEC) No 2721/81 and to provide that the contracts or declarations submitted may be subject to a reduction of the quantities applied for; whereas such contracts or declarations must not exceed 12 hl of wine per hectare of vines used for the production of table wines or of wine suitable for yielding table wines, except in the case of German and Austrian producers;

Whereas, in order to increase the efficiency of this measure, it is necessary to concentrate it on the first months of the wine year and to ensure proper performance of the contracts and declarations signed by the producers by establishing a security which will guarantee delivery of wine to a distillery;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Preventive distillation of table wine and wine suitable for yielding table wine as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 is hereby introduced for the 1995/96 wine year. The distillation, introduced for all table wines produced in the production regions referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 441/88 and in Austria shall be restricted to 6 300 000 hectolitres.

That quantity shall be broken down by production region referred to above in the following way:

— region 1 (Germany):	100 000 hl,
— region 3 (France):	800 000 hl,
— region 4 (Italy):	3 800 000 hl,
— region 5 (Greece):	200 000 hl,
— region 6 (Spain):	800 000 hl,
— region 7 (Portugal):	400 000 hl,
— Austria:	200 000 hl.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 88.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 25. 7. 1991, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 177, 28. 7. 1995, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No L 45, 18. 2. 1988, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 274, 26. 10. 1994, p. 2.

Each producer having produced table wine or wine suitable for yielding table wine may sign, by 30 November 1995 at the latest, a preventive distillation contract of declaration with the competent authorities of the Member State specifying:

- (a) the family name, first name and address of the applicant;
- (b) the quantity of wine which he wishes to have distilled in accordance with current Community provisions concerning the quality of products to be delivered to a distillery. That quantity may not exceed 12 hl of table wine per hectare of vines producing such products, except in the case of German and Austrian producers where that volume may not exceed 2 and 3 hectolitres per hectare of utilized vine area respectively;
- (c) the name and address or company name of the distillery.

The contract or declaration shall be accompanied by proof of the lodging of a security of ECU 5 per hectolitre.

Member States shall notify the Commission of the quantities subject to contracts or declarations of preventive distillation by 8 December 1995 at the latest.

The Commission shall notify each Member State by telefax by 15 December 1995 at the latest of the reduction rate to be applied to the above contracts and declarations where the overall quantity covered by contracts or decla-

rations submitted exceeds that established for each region. Member States shall take the necessary administrative measures to approve the above contracts and declarations with the indicated reduction rate by 15 January 1996 at the latest.

The security shall be released for quantities applied for and not accepted.

2. The quantities for which a contract and declaration have been signed and approved must be delivered to the distillery by 15 March 1996 at the latest.

3. The security shall be released pro rata of the quantities delivered when the producer presents proof of delivery to a distillery.

If no deliveries have taken place within the time limit, the security is forfeited.

4. Member States may restrict the number of contracts a producer may sign for the distillation operation concerned.

5. Where necessary, Regulation (EEC) No 2721/88 shall apply, in particular Article 6 (2) and (5) thereof.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2403/95**of 12 October 1995****fixing the production levies and the coefficient for calculating the additional levy
in the sugar sector for the 1994/95 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular Articles 28 (8) and 28a (5) thereof,

Whereas Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1443/82 of 8 June 1982 laying down detailed rules for the application of the quota system in the sugar sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 392/94⁽⁴⁾, provides that the basic production levy and the B levy together with, if required, the coefficient referred to in Article 28a (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 for sugar, isoglucose and inulin syrup are to be fixed before 15 October in respect of the preceding marketing year;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2201/94⁽⁵⁾ increased, for the 1994/95 marketing year, the maximum amount referred to in the first indent of Article 28 (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 to 37,5 % of the intervention price for white sugar;

Whereas the estimated total loss recorded in accordance with Article 28 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 necessitates the retention, in respect of the amounts of the production levies applicable for the 1994/95 marketing year, of the maximum amounts referred to in Article 28 of the said Regulation adjusted, where applicable, by Regulation (EC) No 2201/94;

Whereas Article 28a (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that an additional levy is to be charged to manufacturers when the total loss recorded pursuant to Article 28 (1) and (2) of the said Regulation is not fully covered by the receipts from the production levies; whereas the total uncovered loss for the 1994/95 marketing year amounts to ECU 41 375 582, whereas the coefficient

referred to in Article 28a (2) of the said Regulation should consequently be fixed at 0,05614 which represents for the Community as a whole the ratio between the total loss recorded for the 1994/95 marketing year pursuant to Article 28 (1) and (2) of the said Regulation and the receipts from the basic production levy and the B levy for that marketing year, the ratio being reduced by 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The production levies in the sugar sector for the 1994/95 marketing year are hereby fixed as follows:

- (a) ECU 1,2638 per 100 kilograms of white sugar as the basic production levy on A sugar and B sugar;
- (b) ECU 23,6963 per 100 kilograms of white sugar as the B levy on B sugar;
- (c) ECU 0,5330 per 100 kilograms of dry matter as the basic production levy on A isoglucose and B isoglucose;
- (d) ECU 9,9425 per 100 kilograms of dry matter as the B levy on B isoglucose;
- (e) ECU 1,2638 per 100 kilograms of dry matter equivalent sugar/isoglucose of the basic production levy on A inulin syrup and B inulin syrup;
- (f) ECU 23,6963 per 100 kilograms of dry matter equivalent sugar/isoglucose as the B levy on B inulin syrup.

Article 2

The coefficient provided for in Article 28a (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 is hereby fixed for the 1994/95 marketing year at 0,05614.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 158, 9. 6. 1982, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 24. 2. 1994, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 10. 9. 1994, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2404/95
of 12 October 1995
amending the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1502/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1817/95⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Wheres the import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 2398/95⁽⁵⁾;

Whereas Article 2 (1) of Regulation (EC) No 2398/95 provides that if during the period of application, the

average import duty calculated differs by ECU 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made; whereas such a difference has arisen; whereas it is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 2398/95,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 2398/95 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 244, 12. 10. 1995, p. 75.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Import duty by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne) ⁽¹⁾
1001 10 00	Durum wheat ⁽²⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	10,57	0,57
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ^(*)	10,57	0,57
	medium quality	29,06	19,06
	low quality	36,82	26,82
1002 00 00	Rye	67,32	57,32
1003 00 10	Barley, seed	67,32	57,32
1003 00 90	Barley, other ^(*)	67,32	57,32
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	73,93	63,93
1005 90 00	Maize other than seed ^(*)	73,93	63,93
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	67,41	57,41

⁽¹⁾ Where import takes place in the month following the month of fixing, these import duty amounts are to be adjusted in accordance with the third subparagraph of Article 2 (1) of Regulation (EC) No 1502/95.

⁽²⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1502/95, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽³⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1502/95), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

- ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or
- ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽⁴⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1502/95 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties (period from 11. 10. to 24. 10. 1995):

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	136,95	138,91	135,19	96,68	182,91 (1)	97,85 (1)
Gulf premium (ECU/tonne)	—	13,66	9,61	11,38	—	—
Great lake premium (ECU/tonne)	17,76	—	—	—	—	—

(1) Fob Duluth.

2. Freight/cost : Gulf of Mexico — Rotterdam : ECU 12,74 per tonne ; Great Lakes/St Lawrence — Rotterdam : ECU 29,48 per tonne.

3. Subsidy (third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1502/95 : ECU 0,00 per tonne).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2405/95
of 12 October 1995
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1538/95 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (3) thereof,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund within the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty;

Whereas Regulation (EEC) No 804/68 provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty, and
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 17 (5) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling

prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation according to destination;

Whereas Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas, in accordance with Article 12 of Commission Regulation (EC) No 1466/95 of 27 June 1995 on specific detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products ⁽³⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components, one of which is intended to take account of the quantity of milk products and the other is intended to take account of the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component is applied only if the added sucrose was produced from sugar beet or cane harvested in the Community; whereas, for products falling within CN codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 and ex 0404 90 93, with a fat content by weight not exceeding 9,5 % and a non-fatty milk content in the dry matter equal to or greater than 15 % by weight, the former abovementioned component is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products containing added sugar falling within CN codes 0402 and 0404, that component is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content of the product concerned; whereas that basic amount is equal to the refund to be fixed for one kilogram of milk products contained in the whole product;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22.

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than ECU 181,13 per 100 kilograms;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁴⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁶⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal

Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the repeal of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2767/90⁽⁸⁾, makes it necessary to replace the references to destination zones with the code numbers of the destination countries listed in the Annex to Commission Regulation (EC) No 3079/94 of 16 December 1994 on the country nomenclature for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States⁽⁹⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
2. There shall be no refunds for exports to destination No 400 for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1990, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 October 1995 fixing the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0401 10 10 000	+	5,586	0402 21 91 500	+	115,79
0401 10 90 000	+	5,586	0402 21 91 600	+	125,48
0401 20 11 100	+	5,586	0402 21 91 700	+	131,17
0401 20 11 500	+	8,635	0402 21 91 900	+	137,59
0401 20 19 100	+	5,586	0402 21 99 100	+	103,97
0401 20 19 500	+	8,635	0402 21 99 200	+	104,68
0401 20 91 100	+	11,50	0402 21 99 300	+	105,97
0401 20 91 500	+	13,40	0402 21 99 400	+	113,27
0401 20 99 100	+	11,50	0402 21 99 500	+	115,79
0401 20 99 500	+	13,40	0402 21 99 600	+	125,48
0401 30 11 100	+	17,20	0402 21 99 700	+	131,17
0401 30 11 400	+	26,53	0402 21 99 900	+	137,59
0401 30 11 700	+	39,85	0402 29 15 200	+	0,6000
0401 30 19 100	+	17,20	0402 29 15 300	+	0,9108
0401 30 19 400	+	26,53	0402 29 15 500	+	0,9596
0401 30 19 700	+	39,85	0402 29 15 900	+	1,0321
0401 30 31 100	+	47,46	0402 29 19 200	+	0,6000
0401 30 31 400	+	74,12	0402 29 19 300	+	0,9108
0401 30 31 700	+	81,73	0402 29 19 500	+	0,9596
0401 30 39 100	+	47,46	0402 29 19 900	+	1,0321
0401 30 39 400	+	74,12	0402 29 91 100	+	1,0397
0401 30 39 700	+	81,73	0402 29 91 500	+	1,1327
0401 30 91 100	+	93,15	0402 29 99 100	+	1,0397
0401 30 91 400	+	136,90	0402 29 99 500	+	1,1327
0401 30 91 700	+	159,76	0402 91 11 110	+	5,586
0401 30 99 100	+	93,15	0402 91 11 120	+	11,50
0401 30 99 400	+	136,90	0402 91 11 310	+	18,18
0401 30 99 700	+	159,76	0402 91 11 350	+	22,29
0402 10 11 000	+	60,00	0402 91 11 370	+	27,10
0402 10 19 000	+	60,00	0402 91 19 110	+	5,586
0402 10 91 000	+	0,6000	0402 91 19 120	+	11,50
0402 10 99 000	+	0,6000	0402 91 19 310	+	18,18
0402 21 11 200	+	60,00	0402 91 19 350	+	22,29
0402 21 11 300	+	91,08	0402 91 19 370	+	27,10
0402 21 11 500	+	95,96	0402 91 31 100	+	22,72
0402 21 11 900	+	103,21	0402 91 31 300	+	32,03
0402 21 17 000	+	60,00	0402 91 39 100	+	22,72
0402 21 19 300	+	91,08	0402 91 39 300	+	32,03
0402 21 19 500	+	95,96	0402 91 51 000	+	26,53
0402 21 19 900	+	103,21	0402 91 59 000	+	26,53
0402 21 91 100	+	103,97	0402 91 91 000	+	93,15
0402 21 91 200	+	104,68	0402 91 99 000	+	93,15
0402 21 91 300	+	105,97	0402 99 11 110	+	0,0559
0402 21 91 400	+	113,27	0402 99 11 130	+	0,1150

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0402 99 11 150	+	0,1735	0403 90 51 100	+	5,586
0402 99 11 310	+	20,98	0403 90 51 300	+	8,635
0402 99 11 330	+	25,17	0403 90 53 000	+	11,50
0402 99 11 350	+	33,46	0403 90 59 110	+	17,20
0402 99 19 110	+	0,0559	0403 90 59 140	+	26,53
0402 99 19 130	+	0,1150	0403 90 59 170	+	39,85
0402 99 19 150	+	0,1735	0403 90 59 310	+	47,46
0402 99 19 310	+	20,98	0403 90 59 340	+	74,12
0402 99 19 330	+	25,17	0403 90 59 370	+	81,73
0402 99 19 350	+	33,46	0403 90 59 510	+	93,15
0402 99 31 110	+	0,2463	0403 90 59 540	+	136,90
0402 99 31 150	+	34,83	0403 90 59 570	+	159,76
0402 99 31 300	+	0,4746	0403 90 61 100	+	0,0559
0402 99 31 500	+	0,8173	0403 90 61 300	+	0,0864
0402 99 39 110	+	0,2463	0403 90 63 000	+	0,1150
0402 99 39 150	+	34,83	0403 90 69 000	+	0,1720
0402 99 39 300	+	0,4746	0404 90 11 100	+	59,14
0402 99 39 500	+	0,8173	0404 90 11 910	+	5,586
0402 99 91 000	+	0,9315	0404 90 11 950	+	18,02
0402 99 99 000	+	0,9315	0404 90 13 120	+	59,14
0403 10 02 000	+	—	0404 90 13 130	+	90,27
0403 10 04 200	+	—	0404 90 13 140	+	95,10
0403 10 04 300	+	—	0404 90 13 150	+	102,29
0403 10 04 500	+	—	0404 90 13 911	+	5,586
0403 10 04 900	+	—	0404 90 13 913	+	11,50
0403 10 06 000	+	—	0404 90 13 915	+	17,20
0403 10 12 000	+	—	0404 90 13 917	+	26,53
0403 10 14 200	+	—	0404 90 13 919	+	39,85
0403 10 14 300	+	—	0404 90 13 931	+	18,02
0403 10 14 500	+	—	0404 90 13 933	+	22,09
0403 10 14 900	+	—	0404 90 13 935	+	26,86
0403 10 16 000	+	—	0404 90 13 937	+	31,75
0403 10 22 100	+	5,586	0404 90 13 939	+	33,19
0403 10 22 300	+	8,635	0404 90 19 110	+	103,05
0403 10 24 000	+	11,50	0404 90 19 115	+	103,74
0403 10 26 000	+	17,20	0404 90 19 120	+	105,03
0403 10 32 100	+	0,0559	0404 90 19 130	+	112,26
0403 10 32 300	+	0,0864	0404 90 19 135	+	114,74
0403 10 34 000	+	0,1150	0404 90 19 150	+	124,35
0403 10 36 000	+	0,1720	0404 90 19 160	+	130,00
0403 90 11 000	+	59,14	0404 90 19 180	+	136,35
0403 90 13 200	+	59,14	0404 90 31 100	+	59,14
0403 90 13 300	+	90,27	0404 90 31 910	+	5,586
0403 90 13 500	+	95,10	0404 90 31 950	+	18,02
0403 90 13 900	+	102,29	0404 90 33 120	+	59,14
0403 90 19 000	+	103,05	0404 90 33 130	+	90,27
0403 90 31 000	+	0,5914	0404 90 33 140	+	95,10
0403 90 33 200	+	0,5914	0404 90 33 150	+	102,29
0403 90 33 300	+	0,9027	0404 90 33 911	+	5,586
0403 90 33 500	+	0,9510	0404 90 33 913	+	11,50
0403 90 33 900	+	1,0229	0404 90 33 915	+	17,20
0403 90 39 000	+	1,0305	0404 90 33 917	+	26,53

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0404 90 33 919	+	39,85	0404 90 99 990	+	0,9315
0404 90 33 931	+	18,02	0405 00 11 200	+	120,98
0404 90 33 933	+	22,09	0405 00 11 300	+	152,20
0404 90 33 935	+	26,86	0405 00 11 500	+	156,10
0404 90 33 937	+	31,75	0405 00 11 700	+	160,00
0404 90 33 939	+	33,19	0405 00 19 200	+	120,98
0404 90 39 110	+	103,05	0405 00 19 300	+	152,20
0404 90 39 115	+	103,74	0405 00 19 500	+	156,10
0404 90 39 120	+	105,03	0405 00 19 700	+	160,00
0404 90 39 130	+	112,26	0405 00 90 100	+	181,13
0404 90 39 150	+	114,74	0405 00 90 900	+	233,21
0404 90 51 100	+	0,5914	0406 10 20 100	+	—
0404 90 51 910	+	0,0559	0406 10 20 230	028	—
0404 90 51 950	+	20,79		400	34,33
0404 90 53 110	+	0,5914		404	—
0404 90 53 130	+	0,9027		...	42,17
0404 90 53 150	+	0,9510	0406 10 20 290	028	—
0404 90 53 170	+	1,0229		400	34,33
0404 90 53 911	+	0,0559		404	—
0404 90 53 913	+	0,1150		...	42,17
0404 90 53 915	+	0,1720	0406 10 20 610	028	11,87
0404 90 53 917	+	0,2653		037	—
0404 90 53 919	+	0,3985		039	—
0404 90 53 931	+	20,79		400	76,69
0404 90 53 933	+	24,95		404	—
0404 90 53 935	+	33,16		...	78,67
0404 90 53 937	+	34,51	0406 10 20 620	028	17,59
0404 90 59 130	+	1,0305		037	—
0404 90 59 150	+	1,1226		039	—
0404 90 59 930	+	0,5698		400	84,55
0404 90 59 950	+	0,8173		404	—
0404 90 59 990	+	0,9315		...	86,26
0404 90 91 100	+	0,5914	0406 10 20 630	028	21,10
0404 90 91 910	+	0,0559		037	—
0404 90 91 950	+	20,79		039	—
0404 90 93 110	+	0,5914		400	96,10
0404 90 93 130	+	0,9027		404	—
0404 90 93 150	+	0,9510		...	97,40
0404 90 93 170	+	1,0229	0406 10 20 640	028	—
0404 90 93 911	+	0,0559		037	—
0404 90 93 913	+	0,1150		039	—
0404 90 93 915	+	0,1720		400	114,29
0404 90 93 917	+	0,2653		404	—
0404 90 93 919	+	0,3985		...	114,29
0404 90 93 931	+	20,79	0406 10 20 650	028	24,18
0404 90 93 933	+	24,95		037	—
0404 90 93 935	+	33,16		039	—
0404 90 93 937	+	34,51		400	57,14
0404 90 99 130	+	1,0305		404	—
0404 90 99 150	+	1,1226		...	118,98
0404 90 99 930	+	0,5698			
0404 90 99 950	+	0,8173			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 10 20 660	+	—	0406 30 10 200	028	—
0406 10 20 810	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	34,43
	400	18,53		404	—
	404	—		...	38,52
	...	18,53	0406 30 10 250	028	—
0406 10 20 830	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	34,43
	400	31,62		404	—
	404	—		...	38,52
	...	31,62	0406 30 10 300	028	—
0406 10 20 850	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	50,55
	400	38,34		404	—
	404	—		...	56,51
	...	38,34	0406 30 10 350	028	—
0406 10 20 870	+	—		037	—
0406 10 20 900	+	—		039	—
0406 20 90 100	+	—		400	34,43
0406 20 90 913	028	—		404	—
	400	74,68		...	38,52
	404	—	0406 30 10 400	028	—
	...	74,68		037	—
0406 20 90 915	028	—		039	—
	400	99,57		400	50,55
	404	—		404	—
	...	99,57		...	56,51
0406 20 90 917	028	—	0406 30 10 450	028	—
	400	105,78		037	—
	404	—		039	—
	...	105,78		400	73,60
0406 20 90 919	028	—		404	—
	400	118,23		...	82,23
	404	—	0406 30 10 500	+	—
	...	118,23	0406 30 10 550	028	—
0406 20 90 990	+	—		037	—
0406 30 10 100	+	—		039	—
0406 30 10 150	028	—		400	34,43
	037	—		404	15,83
	039	—		...	38,52
	400	15,85	0406 30 10 600	028	—
	404	—		037	—
	...	18,06		039	—
				400	50,55
				404	22,16
				...	56,51

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 30 10 650	028	—	0406 30 31 730	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	73,60		400	50,55
	404	—		404	—
	...	82,23		...	56,51
0406 30 10 700	028	—	0406 30 31 910	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	73,60		400	34,43
	404	—		404	—
	...	82,23		...	38,52
0406 30 10 750	028	—	0406 30 31 930	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	87,29		400	50,55
	404	—		404	—
	...	97,53		...	56,51
0406 30 10 800	028	—	0406 30 31 950	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	87,29		400	73,60
	404	—		404	—
	...	97,53		...	82,23
0406 30 31 100	+	—	0406 30 39 100	+	—
0406 30 31 300	028	—	0406 30 39 300	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	15,85		400	34,43
	404	—		404	15,83
	...	18,06		...	38,52
0406 30 31 500	028	—	0406 30 39 500	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	34,43		400	50,55
	404	—		404	22,16
	...	38,52		...	56,51
0406 30 31 710	028	—	0406 30 39 700	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	34,43		400	73,60
	404	—		404	—
	...	38,52		...	82,23
	028	—	0406 30 39 930	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	34,43		400	73,60
	404	—		404	—
	...	38,52		...	82,23

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 30 39 950	028	—	0406 90 06 900	+	—
	037	—	0406 90 07 000	028	—
	039	—		037	—
	400	87,29		039	—
	404	—		400	114,29
	...	97,53		404	—
0406 30 90 000	028	—		...	140,08
	037	—	0406 90 08 100	028	—
	039	—		037	—
	400	87,29		039	—
	404	—		400	114,29
	...	97,53		404	—
0406 40 50 000	028	—		...	140,08
	400	105,52	0406 90 08 900	+	—
	404	—	0406 90 09 100	028	—
	...	111,22		037	—
0406 40 90 000	028	—		039	—
	400	105,52		400	114,29
	404	—		404	—
	...	111,22		...	140,08
0406 90 02 100	028	—	0406 90 09 900	+	—
	037	—	0406 90 12 000	028	—
	039	—		037	—
	400	114,29		039	—
	404	—		400	114,29
	...	140,08		404	—
0406 90 02 900	+	—		...	140,08
0406 90 03 100	028	—	0406 90 14 100	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	114,29		400	114,29
	404	—		404	—
	...	140,08		...	140,08
0406 90 03 900	+	—	0406 90 14 900	+	—
0406 90 04 100	028	—	0406 90 16 100	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	114,29		400	114,29
	404	—		404	—
	...	140,08		...	140,08
0406 90 04 900	+	—	0406 90 16 900	+	—
0406 90 05 100	028	—	0406 90 21 900	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	114,29		400	114,29
	404	—		404	—
	...	140,08		...	133,36
0406 90 05 900	+	—	0406 90 23 900	028	—
0406 90 06 100	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	57,14
	400	114,29		404	—
	404	—		...	118,98
	...	140,08			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 25 900	028	—	0406 90 35 990	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	57,14		400	114,29
	404	—		404	—
	...	118,98		...	114,29
0406 90 27 900	028	—	0406 90 37 000	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	49,34		400	114,29
	404	—		404	—
	...	100,83		...	140,08
0406 90 31 119	028	—	0406 90 61 000	028	—
	037	—		037	79,13
	039	—		039	79,13
	400	54,92		400	162,64
	404	14,07		404	123,07
	...	79,08		...	162,64
0406 90 31 151	028	—	0406 90 63 100	028	—
	037	—		037	92,33
	039	—		039	92,33
	400	51,33		400	186,48
	404	13,15		404	140,66
	...	73,71		...	186,48
0406 90 31 159	+	—	0406 90 63 900	028	—
0406 90 33 119	028	—		037	61,55
	037	—		039	61,55
	039	—		400	131,87
	400	54,92		404	70,33
	404	14,07		...	145,05
	...	79,08	0406 90 69 100	+	—
0406 90 33 151	028	—		028	—
	037	—		037	61,55
	039	—		039	61,55
	400	51,33		400	131,87
	404	13,15		404	70,33
	...	73,71		...	145,05
0406 90 33 919	028	—	0406 90 73 900	028	—
	037	—		037	37,51
	039	—		039	37,51
	400	54,92		400	132,76
	404	14,07		404	105,52
	...	79,08		...	132,76
0406 90 33 951	028	—	0406 90 75 900	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	51,33		400	57,14
	404	13,15		404	—
	...	73,71		...	110,74
0406 90 35 190	028	—	0406 90 76 100	028	21,10
	037	37,51		037	—
	039	37,51		039	—
	400	139,38		400	51,66
	404	79,13		404	—
	...	139,38		...	97,40

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 76 300	028	—	0406 90 85 995	028	24,18
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	57,14		400	57,14
	404	—		404	—
	...	118,98		...	118,98
0406 90 76 500	028	—	0406 90 85 999	+	—
	037	—		+	—
	039	—		0406 90 86 100	—
	400	65,94		0406 90 86 200	11,87
	404	—		037	—
	...	118,98		039	—
0406 90 78 100	028	21,10	0406 90 86 300	400	78,67
	037	—		404	—
	039	—		...	78,67
	400	51,66		028	17,59
	404	—		037	—
	...	97,40		039	—
0406 90 78 300	028	—	0406 90 86 400	400	84,55
	037	—		404	—
	039	—		...	86,26
	400	57,14		028	21,10
	404	—		037	—
	...	118,98		039	—
0406 90 78 500	028	—	0406 90 86 900	400	96,10
	037	—		404	—
	039	—		...	97,40
	400	65,94		028	—
	404	—		037	—
	...	118,98		039	—
0406 90 79 900	028	—	0406 90 87 100	400	114,29
	037	—		404	—
	039	—		...	114,29
	400	49,34		+	—
	404	—		0406 90 87 200	11,87
	...	100,83		028	—
0406 90 81 900	028	—	0406 90 87 300	037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	78,67
	400	114,29		404	—
	404	—		...	78,67
	...	114,29		028	17,59
0406 90 85 910	028	—	0406 90 87 400	037	—
	037	37,51		039	—
	039	37,51		400	84,55
	400	139,38		404	—
	404	79,13		...	86,26
	...	139,38		028	21,10
0406 90 85 991	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	96,10
	400	114,29		404	—
	404	—		...	97,40
	...	114,29			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 87 951	028	—	2309 10 15 500	+	—
	037	37,51	2309 10 15 700	+	—
	039	37,51	2309 10 19 010	+	—
	400	132,76	2309 10 19 100	+	—
	404	79,13	2309 10 19 200	+	—
	...	132,76	2309 10 19 300	+	—
0406 90 87 971	028	24,18	2309 10 19 400	+	—
	037	—	2309 10 19 500	+	—
	039	—	2309 10 19 600	+	—
	400	65,06	2309 10 19 700	+	—
	404	—	2309 10 19 800	+	—
	...	118,98	2309 10 70 010	+	—
0406 90 87 972	028	—	2309 10 70 100	+	19,03
	400	34,33	2309 10 70 200	+	25,37
	404	—	2309 10 70 300	+	31,72
	...	42,17	2309 10 70 500	+	38,05
0406 90 87 979	028	24,18	2309 10 70 600	+	44,39
	037	—	2309 10 70 700	+	50,74
	039	—	2309 10 70 800	+	55,82
	400	65,06	2309 90 35 010	+	—
	404	—	2309 90 35 100	+	—
	...	118,98	2309 90 35 200	+	—
0406 90 88 100	+	—	2309 90 35 300	+	—
0406 90 88 200	028	11,87	2309 90 35 400	+	—
	037	—	2309 90 35 500	+	—
	039	—	2309 90 35 700	+	—
	400	78,67	2309 90 39 010	+	—
	404	—	2309 90 39 100	+	—
	...	78,67	2309 90 39 200	+	—
0406 90 88 300	028	17,59	2309 90 39 300	+	—
	037	—	2309 90 39 400	+	—
	039	—	2309 90 39 500	+	—
	400	84,55	2309 90 39 600	+	—
	404	—	2309 90 39 700	+	—
	...	86,26	2309 90 39 800	+	—
2309 10 15 010	+	—	2309 90 70 010	+	—
2309 10 15 100	+	—	2309 90 70 100	+	19,03
2309 10 15 200	+	—	2309 90 70 200	+	25,37
2309 10 15 300	+	—	2309 90 70 300	+	31,72
2309 10 15 400	+	—	2309 90 70 500	+	38,05
			2309 90 70 600	+	44,39
			2309 90 70 700	+	50,74
			2309 90 70 800	+	55,82

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by ***.

Where no destination (+) is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2).

(**) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

NB : The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2406/95

of 12 October 1995

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1530/95⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁵⁾ laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 4 of Council Regulation (EC) No 1518/95⁽⁶⁾, on the import and export system for products

processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) 1380/95⁽⁸⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted;

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 55.

⁽⁷⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

(c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1 (1)

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 October 1995 fixing the export refunds on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund (1)	Product code	Refund (1)
1102 20 10 200 (2)	62,20	1104 23 10 100	66,65
1102 20 10 400 (2)	53,32	1104 23 10 300	51,09
1102 20 90 200 (2)	53,32	1104 29 11 000	0,00
1102 90 10 100	30,09	1104 29 51 000	0,00
1102 90 10 900	20,46	1104 29 55 000	0,00
1102 90 30 100	37,21	1104 30 10 000	0,00
1103 12 00 100	37,21	1104 30 90 000	11,11
1103 13 10 100 (2)	79,97	1107 10 11 000	0,00
1103 13 10 300 (2)	62,20	1107 10 91 000	35,71
1103 13 10 500 (2)	53,32	1108 11 00 200	0,00
1103 13 90 100 (2)	53,32	1108 11 00 300	0,00
1103 19 10 000	33,72	1108 12 00 200	71,09
1103 19 30 100	31,09	1108 12 00 300	71,09
1103 21 00 000	0,00	1108 13 00 200	53,12
1103 29 20 000	20,46	1108 13 00 300	53,12
1104 11 90 100	30,09	1108 19 10 200	97,28
1104 12 90 100	41,34	1108 19 10 300	97,28
1104 12 90 300	33,07	1109 00 00 100	0,00
1104 19 10 000	0,00	1702 30 51 000 (3)	69,64
1104 19 50 110	71,09	1702 30 59 000 (3)	53,32
1104 19 50 130	57,76	1702 30 91 000	69,64
1104 21 10 100	30,09	1702 30 99 000	53,32
1104 21 30 100	30,09	1702 40 90 000	53,32
1104 21 50 100	40,12	1702 90 50 100	69,64
1104 21 50 300	32,10	1702 90 50 900	53,32
1104 22 10 100	33,07	1702 90 75 000	72,98
1104 22 30 100	35,14	1702 90 79 000	50,65
1104 22 99 100	0,00	2106 90 55 000	53,32

(1) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

(2) No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinization of the starch.

(3) Refunds are granted in accordance with Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2407/95

of 12 October 1995

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13 (4) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds;

Whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas in the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products; whereas a refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff;

Whereas furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to

avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markers, allowing more accurate accounts to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas Council Regulation (EEC) No 930/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 October 1995 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product code benefitting from export refund ⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

(ECU/tonne)

Cereal products ⁽²⁾	Amount of refund ⁽²⁾
Maize and maize products : CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	44,43
Cereal products ⁽²⁾ excluding maize and maize products	10,03

⁽¹⁾ The product codes are defined in Sector 5 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p 1), amended.

⁽²⁾ For the purposes of the refund only the starch coming from cereal products is taken into account.

Cereal products means the products falling within subheadings 0709 90 60 and 0712 90 19, Chapter 10, and headings Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 (excluding subheading 1104 30) and the cereals content of the products falling within subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature. The cereals content in products under subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature is considered to be equal to the weight of this final product.

No refund is paid for cereals where the origin of the starch cannot be clearly established by analysis.

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2408/95
of 12 October 1995
fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof,

Whereas Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount may be applied to the refund;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, allows for the fixing of a corrective amount for the products listed in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1766/92; whereas that corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁵⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁷⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 October 1995 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3	6th period 4
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	-1,78	-3,56	-5,34	-7,12	—	—
1101 00 15 130	01	0	-1,66	-3,32	-4,98	-6,64	—	—
1101 00 15 150	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 170	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 180	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

01 all third countries.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2409/95

of 12 October 1995

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1740/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from

third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 167, 18. 7. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 October 1995 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code (1)	Standard import value	CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 40	052	54,3	0806 10 40	052	117,2
	060	80,2		064	75,7
	064	59,6		066	49,4
	066	41,7		220	110,8
	068	62,3		400	144,2
	204	50,9		412	132,4
	212	117,9		512	186,0
	624	75,0		600	64,5
	999	67,7		624	123,2
				999	111,5
ex 0707 00 30	052	70,1	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	039	79,3
	053	166,9		064	76,5
	060	61,0		288	51,8
	066	53,8		388	50,1
	068	60,4		400	60,7
	204	49,1		404	60,5
	624	207,3		508	68,4
	999	95,5		512	50,7
				524	57,4
				528	48,0
0709 90 79	052	55,6	0808 20 57	800	62,2
	204	77,5		804	30,1
	624	196,3		999	58,0
	999	109,8		052	77,7
0805 30 30	052	63,2		064	79,7
	288	78,8		388	79,6
	388	78,6		512	89,7
	400	151,4		528	84,1
	512	54,8		800	55,8
	520	66,5		804	112,9
	524	65,6		999	82,8
	528	65,5			
	600	54,7			
	624	78,0			
	999	75,7			

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2410/95**of 12 October 1995****amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1568/95⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2354/95⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to

the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 239, 7. 10. 1995, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 October 1995 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,10	4,75
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,10	9,98
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,10	4,56
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,10	9,55
1701 91 00 ⁽²⁾	30,31	10,08
1701 99 10 ⁽²⁾	30,31	5,56
1701 99 90 ⁽²⁾	30,31	5,56
1702 90 99 ⁽³⁾	0,30	0,35

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2411/95
of 12 October 1995
suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 424/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector and repealing Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2351/95 ⁽⁴⁾; and in particular Article 10 thereof,

Whereas the quantity covered by applications for advance fixing of refunds on beef and veal is greater than that normally disposed of;

Whereas applications for advance fixing of refunds should accordingly no longer be accepted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The lodging of applications for export licences with advance fixing of the refund for the products referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 2130/95 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2223/95 ⁽⁶⁾, is hereby suspended from 13 October 1995.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 239, 7. 10. 1995, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 8. 9. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 224, 21. 9. 1995, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2412/95

of 12 October 1995

fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92
of 30 June 1992 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC)
No 1863/95⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC)
No 1530/95⁽⁴⁾, and in particular Article 14 (3) thereof,

Whereas Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 1766/92
and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76
provide that the difference between quotations of prices
on the world market for the products listed in Article 1 of
each of those Regulations and the prices within the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of
30 May 1994 laying down common implementing rules
for granting export refunds on certain agricultural
products exported in the form of goods not covered by
Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the
amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation
(EC) No 1149/95⁽⁶⁾, specifies the products for which a
rate of refund should be fixed, to be applied where these
products are exported in the form of goods listed in
Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B
to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of
Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of
the refund per 100 kilograms for each of the basic
products in question must be fixed for each month;

Whereas, now that a settlement has been reached between
the European Community and the United States of
America on Community exports of pasta products to the

United States and has been approved by Council Decision
87/482/EEC⁽⁷⁾, it is necessary to differentiate the refund
on goods falling within CN codes 1902 11 00 and
1902 19 according to their destination;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁸⁾, as
amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁹⁾, prohibits
trade between the European Community and the Federal
Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas
this prohibition does not apply in certain situations as
comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof;
whereas account should be taken of this fact when fixing
the refunds;

Whereas the Management Committee for Cereals has not
delivered an opinion within the time limit set by its
chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic
products appearing in Annex A to Regulation (EC)
No 1222/94 and listed either in Article 1 of Regulation
(EEC) No 1766/92 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC)
No 1418/76, exported in the form of goods listed in
Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B
to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby
fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of
Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only
where the conditions laid down in Regulation (EEC)
No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October
1995.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 23. 5. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 275, 29. 9. 1987, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 October 1995.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 October 1995 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product ⁽²⁾
1001 10 00	Durum wheat : — used unprocessed : — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in all other cases — used in the form of : — pellets of CN code 1103, or grains otherwise worked (other than hulled, kibbled, or germ) of CN code 1104 — hulled grains of CN code 1104 and starch of CN code 1108 — germ of CN code 1104 — gluten of CN code 1109 — other (except flours of CN code 1101 and groats and meal of CN code 1103)	— — — — — — — —
1001 90 99	Common wheat and meslin : — used unprocessed : — on exports of goods falling within CN code 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in all other cases — used in the form of : — pellets of CN code 1103, or grains otherwise worked (other than hulled, kibbled, or germ) of CN code 1104 — hulled grains of CN code 1104 and starch of CN code 1108 — germ of CN code 1104 — gluten of CN code 1109 — other (except flours of CN code 1101, and groats and meal of CN code 1103)	— — — — — — —
1002 00 00	Rye : — used unprocessed — used in the form of : — groats, meal and pellets of CN code 1103, or pearled grains of CN code 1104 — rolled or flaked grains and hulled grains of CN code 1104 — germ of CN code 1104 — starch of CN code 1108 19 90 — gluten of CN code 2303 10 90 — other (except flours of CN code 1102)	— 2,023 3,035 1,555 4,443 — 3,372

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product ⁽²⁾
1003 00 90	Barley : – used unprocessed – used in the form of : – – flours of CN code 1102, groats and meal of CN code 1103, or rolled, flaked or pearled grains of CN code 1104 – – pellets of CN code 1103 – – germs of CN code 1104 – – starch of CN code 1108 19 90 – – gluten of CN code 2303 10 90 – – other	2,006 1,404 1,204 1,555 4,443 — 2,006
1004 00 00	Oats : – used unprocessed – used in the form of : – – pellets of CN code 1103, and pearled grains of CN code 1104 – – rolled or flaked grains and hulled grains of CN code 1104 – – germs of CN code 1104 – – starch of CN code 1108 19 90 – – gluten of CN code 2303 10 90 – – other	2,063 1,240 1,860 1,555 4,443 — 2,067
1005 90 00	Maize (Corn) : – used unprocessed – used in the form of : – – flours of CN codes 1102 20 10 and 1102 20 90 – – groats and meal of CN code 1103 and rolled or flaked grains of CN code 1104 – – pellets of CN code 1103 – – hulled or perled grains of CN code 1104 – – germs of CN code 1104 – – starch of CN code 1108 12 00 – – starch pursuant to Article 4 (5) point (b) of Regulation (EC) No 1222/94 when goods listed in Annex I to amended Commission Regulation (EEC) No 1722/93 are exported ⁽⁴⁾ – – starch pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EC) No 1222/94 when goods listed in Annex I to amended Regulation (EEC) No 1722/93 are exported – – gluten of CN code 2303 10 11 – – glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽³⁾ – – other ⁽³⁾	4,443 3,110 3,554 2,666 3,999 1,555 3,320 3,320 — 1,777 3,333 4,443
1006 20	Round grain husked rice Medium grains husked rice Long grain husked rice	22,088 19,665 19,665
ex 1006 30	Round grain wholly-milled rice Medium grain wholly-milled rice Long grain wholly-milled rice	28,500 28,500 28,500

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product ⁽²⁾
1006 40 00	Broken rice : – used unprocessed – used in the form of : – – flour of CN code 1102 30, groats and meal or pellets of CN code 1103 – – flaked grains of CN 1104 19 91 – – starch of CN code 1108 19 10 – – other	6,400 6,400 3,840 6,400 —
1007 00 90	Sorghum	2,006
1101 00	Wheat or meslin flour : – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in all other cases	 — —
1102 10 00	Rye flour	2,500
1103 11 10	Groats and durum wheat meal : – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in all other cases	 — —
1103 11 90	Common wheat groats and spelt : – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in all other cases	 — —

⁽¹⁾ The quantities of semi-processed products used must be multiplied, as the case may be, by the coefficients shown in Annex I to amended Commission Regulation (EEC) No 1620/93 (OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29).

⁽²⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

⁽³⁾ For syrups of CN codes 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 112.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2305/95 of 29 September 1995 establishing detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part, and Estonia, Latvia and Lithuania, of the other part

(Official Journal of the European Communities No L 233 of 30 September 1995)

On page 45 in the title:

for: 'Commission Regulation (EC) No 2305/95 of 29 September 1995 establishing detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part, and Estonia, Latvia and Lithuania, of the other part',

read: 'Commission Regulation (EC) No 2305/95 of 29 September 1995 establishing detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part, and Latvia and Lithuania, of the other part'.

Corrigendum to Commission Decision 95/300/EC of 26 July 1995 amending Decision 94/887/EC derogating from prohibitions relating to African swine fever for certain areas in Spain and repealing Council Decision 89/21/EEC

(Official Journal of the European Communities No L 184 of 3 August 1995)

On page 58, in Annex I:

Point 2 (e) beginning: '(e) In the province of Cadiz, ...', is repealed.
